



## Traité Kilaïm

### Michna 1 - Chapitre 5

כָּרֶם שְׁחָרַב,  
אִם יֵשׁ בוֹ לְלֶקֶט עֶשְׂרֵי גִפְנִים לְבֵית סָאָה,  
וְנִטְוָעוֹת כְּהַלְכָתוֹ,  
הֲרִיזָה נִקְרָא כָּרֶם דַּל.  
כָּרֶם שֶׁהוּא נִטְוֵעַ עַרְבּוּבִיא,

אִם יֵשׁ בוֹ לְכוּן שְׁתֵּים נֶגְדַּ שְׁלֹשׁ,  
הֲרִיזָה כָּרֶם;  
וְאִם לָאוּ,  
אֵינוֹ כָּרֶם.  
רַבִּי מֵאִיר אָמַר:  
הַוְאִיל וְהוּא נִרְאָה כְּתַבְנִית הַכְּרָמִים,  
הֲרִיזָה כָּרֶם.

Un vignoble qui a été détruit, s'il reste de quoi récolter [les fruits] de dix vignes sur un beth-séa et qu'elles sont plantées selon la règle, c'est appelé un kérem dal (un vignoble appauvri). Un vignoble qui a été planté de manière désordonnée, si deux [vignes] sont en face de trois [vignes], c'est [considéré comme] un vignoble ; sinon, ce n'est pas un vignoble. Rabbi Méïr dit : Puisqu'il apparaît sous la forme d'un vignoble, il s'agit bien d'un vignoble.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)